



# Panfleto de Boda

## St. Frances of Rome Church

### 2827 Topeka St. Riverbank, CA



Tú creaste a Adán e hiciste a Eva, su mujer, para que le sirviera de ayuda y de apoyo, y de ellos dos nació el género humano. Tú mismo dijiste: «No conviene que el hombre esté solo. Hagámosle una ayuda semejante a él».

7 Yo ahora tomo por esposa a esta hermana mía, no para satisfacer una pasión desordenada, sino para constituir un verdadero matrimonio. ¡Ten misericordia de ella y de mí, y concédenos llegar juntos a la vejez!».

TOBIAS 8: 6-7

### **Matrimonio en la Iglesia Católica**

La Iglesia Católica enseña que la alianza del matrimonio es una asociación de por vida y exclusiva de un hombre y una mujer. El matrimonio es una santa vocación, o llamado, que por su propia naturaleza promueve el bien de ambos cónyuges y está abierto a la procreación y educación de los hijos. El matrimonio se lleva a cabo por el acto libre y sin impedimentos para dar consentimiento matrimonial por parte de ambos cónyuges.

El sacramento del matrimonio debe tener lugar normalmente junto con la celebración de la Santa Misa. A través de la celebración de la misa, los novios ofrecen sus vidas el uno al otro como Cristo lo hizo por su Iglesia. Participando en la Misa, la pareja está unida entre sí a través de Cristo, que está presente en la Santa Eucaristía.

El hombre y la mujer, ahora una sola carne, están llamados a ser un signo físico del amor de Dios; un amor que es una entrega de uno mismo completamente, fiel en todos los sentidos y fructífero en su apertura a los hijos. <https://stocktondiocese.org/marriage>

El proceso debe iniciarse no menos de seis meses antes de la fecha de boda deseada  
Tenga en cuenta que no hay ceremonias durante la Cuaresma.

Los documentos necesarios para comenzar el proceso son:

- 1. Formularios iniciales**
- 2. Certificados sacramentales**
- 3. Certificado de Matrimonio Civil o Licencia**

Cada pareja es única y, por lo tanto, su situación puede requerir más documentos. Le informaremos cuando hayamos revisado los documentos mencionados anteriormente.

1. **Formularios iniciales:** Los formularios se incluyen en este folleto o puede encontrarlos en nuestro sitio web. Este formulario pide información básica sobre la pareja, qué sacramentos ha recibido, así como su estado matrimonial. Estos formularios fueron creados por el personal de la parroquia para obtener información general sobre la pareja para que podamos ayudar a que el proceso sea más fácil para ustedes.

2. **Certificados sacramentales:** A la pareja se le pedirá que traiga una **NUEVA COPIA DE SU CERTIFICADO DE BAUTISMO**, por favor contacte a la parroquia donde usted fue bautizado para obtener una nueva copia.

**A.** Necesitarás una copia de tus certificados de Primera Comunión y Confirmación, no tienen que ser copias nuevas. Si usted no tiene los certificados y la iglesia no puede proporcionarlos traer una fotografía como prueba o una carta de sus padres o de la iglesia que indique que si recibió la Primera Comunión y Confirmación.

**B.** En algunos casos, es posible que no tengan todos sus sacramentos o uno de ustedes no tenga ninguno de los sacramentos, es importante que lo anote en las formas iniciales.

3. **Certificado de Matrimonio Civil:** Si ya está casado a través de la corte civil, debe proporcionar una copia de su certificado de matrimonio.

O

4. **Licencia de Matrimonio 3 semanas antes de la ceremonia:** Si usted no está casado a través de la corte civil, debe obtener una licencia de matrimonio a través del condado y entregarla al personal de la oficina parroquial no menos de tres semanas antes de la fecha de la boda.

**A.** El día de la boda se requiere tener dos testigos. Suelen ser los padrinos de velación o chambelán y dama de Honor. Sus nombres aparecerán en el certificado de la iglesia y firmarán la licencia de matrimonio, si la pareja no está casada ya.

4. **Circunstancias especiales:** Cada pareja es única y, por lo tanto, su situación podría requerir que se completen más documentos para la Diócesis si es necesario. Esos casos son, por ejemplo, si existen matrimonios civiles anteriores o si una de las personas que tienen la intención de casarse no es católica.

5. **Aprobación del matrimonio:** Una vez que todos los documentos son entregados la pareja hablará con el Padre Misael para que apruebe su matrimonio. Esto se puede hacer después de cualquier misa.

**A.** La pareja necesita devolver la forma firmada a la oficina parroquial.

6. **Depósito:** Una vez que todo el papeleo está finalizado, la pareja puede fijar la fecha de su boda. Se requiere un depósito de \$100 para reservar la fecha. Esta cantidad se deducirá del total.

**A.** En caso de cancelación, el depósito no es reembolsable.

7. **Donación:** El saldo debe ser pagado en su totalidad no menos de un mes antes de la boda. La donación es de \$400 si usted es miembro de nuestra parroquia. Si usted no es miembro de St. Frances de Roma la donación es de \$500.

**¿Qué pasa con esta donación?**

**A.** El monto total de su donación es para la Parroquia.

**B.** No incluye coro : Usted es responsable de obtener su propio coro o música para la ceremonia. Se le requiere música ya que es una celebración.

**C.** No incluye Decoración: No es requerido que decore ya que hay siempre hay 2 arreglos de flores en el altar. Si desea decoraciones, tenga en cuenta que hay reglas a seguir en este sentido.

8. **Coordinadora de la Ceremonia:** La Iglesia proporcionará una Coordinadora de Ceremonia para dirigir el ensayo y ayudar durante la ceremonia.

Wedding date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_ Language: \_\_\_\_\_

Signature of the priest approving this wedding: \_\_\_\_\_

### INFORMACIÓN DEL NOVIO

Nombre: \_\_\_\_\_ Numero de Tel: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Numero de Cel: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Numero de trabajo: \_\_\_\_\_

Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

¿Cuál es la mejor hora para contactarlo? \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_ Lugar donde Nació: \_\_\_\_\_

Nombre del Padre: \_\_\_\_\_ Religión: \_\_\_\_\_

Nombre de (soltera) de la Madre: \_\_\_\_\_ Religión: \_\_\_\_\_

### HISTORIAL DE SUS SACRAMENTOS

1. ¿Usted ha sido Bautizado?  Si  o  No (Si marco "No", valla a Estado Matrimonial)

Si "Si", Necesita entregar una copia nueva de su certificado de bautismo con fecha dentro de seis meses de la fecha de boda.

Si "SI" Bajo que Religión: \_\_\_\_\_ ¿Fecha? \_\_\_\_\_

Parroquia: \_\_\_\_\_  
(Nombre de Parroquia, Ciudad, Estado/País)

Certificado fue recibido por la oficina parroquial.

Notas para uso del personal: \_\_\_\_\_

2. ¿Ha recibido la Primera Comunión?  Si  o  No

Si "SI" Bajo que Religión: \_\_\_\_\_ ¿Fecha? \_\_\_\_\_

Parroquia: \_\_\_\_\_  
(Nombre de Parroquia, Ciudad, Estado/País)

Certificado fue recibido por la oficina parroquial.

Notas para uso del personal: \_\_\_\_\_

3. ¿Ha recibido la Confirmación?  Si  o  No

Si "SI" Bajo que Religión: \_\_\_\_\_ ¿Fecha? \_\_\_\_\_

Parroquia: \_\_\_\_\_  
(Nombre de Parroquia, Ciudad, Estado/País)

Certificado fue recibido por la oficina parroquial.

# INFORMACIÓN DEL NOVIO

## Estado Matrimonial

1. ¿Esta en estos momentos Casado al civil?  Si  No

Si escogió "sí", ¿con quien?: \_\_\_\_\_

¿Religión? \_\_\_\_\_ ¿Fecha de Matrimonio? \_\_\_\_\_ ¿Lugar? \_\_\_\_\_

¿Por quien (Sacerdote, Ministro, Oficial Civil)?: \_\_\_\_\_

¿Tubo hijos con esta persona?  Si  No

2. ¿Hay matrimonios anteriores?  Si  No

Si "SI", ¿Cuántos? \_\_\_\_\_ ¿Con quien? \_\_\_\_\_

¿Religión? \_\_\_\_\_ ¿Fecha de Matrimonio? \_\_\_\_\_ ¿Lugar? \_\_\_\_\_

¿Por quien (Sacerdote, Ministro, Oficial Civil)?: \_\_\_\_\_

¿Tubo hijos con esta persona?  Si  No      ¿Esta Divorciado?  Si  No

3. ¿Ha vivido en unión libre con alguien?  Si  No

Si "SI", ¿Cuántos? \_\_\_\_\_ ¿Con quien? \_\_\_\_\_

¿Esta unión aun existe?  Si  No      Si "NO", ¿Cuándo termino la relación? \_\_\_\_\_

¿Tubo hijos con esta persona?  Si  No

4. ¿Con quien planea casarse? \_\_\_\_\_

¿Cuántos años tienen de novios? \_\_\_\_\_ ¿Viven juntos?  Si  No

Si "SI" ¿Desde cuando? \_\_\_\_\_ ¿Tiene hijos con esta persona?  Si  No

Si "SI" ¿Cuántos?: \_\_\_\_\_

¿Brevemente explique la razón por la cual se quiere casar en la Iglesia Católica?

---

---

---

---

Wedding date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_ Language: \_\_\_\_\_

Signature of the priest approving this wedding:

### INFORMACIÓN DE LA NOVIA

Nombre: \_\_\_\_\_ Numero de Tel: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Numero de Cel: \_\_\_\_\_

Numero de trabajo: \_\_\_\_\_

Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

¿Cuál es la mejor hora para contactarlo? \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_ Lugar donde Nació: \_\_\_\_\_

Nombre del Padre: \_\_\_\_\_ Religión: \_\_\_\_\_

Nombre de (soltera) de la Madre: \_\_\_\_\_ Religión: \_\_\_\_\_

### HISTORIAL DE SUS SACRAMENTOS

1. ¿Usted ha sido Bautizado?  Si  o  No (Si marco "No", valla a Estado Matrimonial)

Si "Si", Necesita entregar una copia nueva de su certificado de bautismo con fecha dentro de seis meses de la fecha de boda.

Si "SI" Bajo que Religión: \_\_\_\_\_ ¿Fecha? \_\_\_\_\_

Parroquia: \_\_\_\_\_

(Nombre de Parroquia, Ciudad, Estado/País)

Certificado fue recibido por la oficina parroquial.

Notas para uso del personal: \_\_\_\_\_

2. ¿Ha recibido la Primera Comunión?  Si  o  No

Si "SI" Bajo que Religión: \_\_\_\_\_ ¿Fecha? \_\_\_\_\_

Parroquia: \_\_\_\_\_

(Nombre de Parroquia, Ciudad, Estado/País)

Certificado fue recibido por la oficina parroquial.

Notas para uso del personal: \_\_\_\_\_

3. ¿Ha recibido la Confirmación?  Si  o  No

Si "SI" Bajo que Religión: \_\_\_\_\_ ¿Fecha? \_\_\_\_\_

Parroquia: \_\_\_\_\_

(Nombre de Parroquia, Ciudad, Estado/País)

Certificado fue recibido por la oficina parroquial.

# INFORMACIÓN DE LA NOVIA

## Estado Matrimonial

1. ¿Esta en estos momentos Casado al civil?  Si  No

Si escogió "sí", ¿con quien?: \_\_\_\_\_

¿Religión? \_\_\_\_\_ ¿Fecha de Matrimonio? \_\_\_\_\_ ¿Lugar? \_\_\_\_\_

¿Por quien (Sacerdote, Ministro, Oficial Civil)?: \_\_\_\_\_

¿Tubo hijos con esta persona?  Si  No

2. ¿Hay matrimonios anteriores?  Si  No

Si "SI", ¿Cuántos? \_\_\_\_\_ ¿Con quien? \_\_\_\_\_

¿Religión? \_\_\_\_\_ ¿Fecha de Matrimonio? \_\_\_\_\_ ¿Lugar? \_\_\_\_\_

¿Por quien (Sacerdote, Ministro, Oficial Civil)?: \_\_\_\_\_

¿Tubo hijos con esta persona?  Si  No      ¿Esta Divorciado?  Si  No

3. ¿Ha vivido en unión libre con alguien?  Si  No

Si "SI", ¿Cuántos? \_\_\_\_\_ ¿Con quien? \_\_\_\_\_

¿Esta unión aun existe?  Si  No      Si "NO", ¿Cuándo termino la relación? \_\_\_\_\_

¿Tubo hijos con esta persona?  Si  No

4. ¿Con quien planea casarse? \_\_\_\_\_

¿Cuántos años tienen de novios? \_\_\_\_\_ ¿Viven juntos?  Si  No

Si "SI" ¿Desde cuando? \_\_\_\_\_ ¿Tiene hijos con esta persona?  Si  No

Si "SI" ¿Cuántos?: \_\_\_\_\_

¿Brevemente explique la razón por la cual se quiere casar en la Iglesia Católica?

---

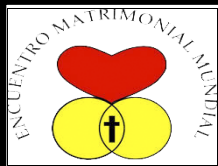
---

---

---

9. **Ensayo:** Todos los participantes en la boda DEBEN asistir al ensayo, especialmente el lector (s).
  - A. La fecha para el ensayo será proporcionada por la oficina.
  - B. Si hay problemas con asistir a este ensayo, por favor hable con el personal de la oficina para hacer los arreglos, si es posible, para una nueva fecha.
10. **Llegar a Tiempo:** La misa es a las 2:00 pm, por favor esté allí quince minutos antes de la celebración. Si no están a tiempo, el Celebrante hará un servicio de comunión.
11. **Código de vestimenta:** El templo es el lugar santo del Señor. Por lo tanto, pedimos vestir apropiadamente. Si la novia lleva un vestido sin tirantes, tendrá que usar algo sobre su vestido durante la ceremonia. Todos los que participan en la ceremonia, por ejemplo las damas, deben vestirse apropiadamente durante la ceremonia.
12. **Decoración:** Se puede decorar la iglesia una hora antes de la ceremonia. En este caso será después de la 1 pm. Puede haber otras actividades o ceremonias en la iglesia antes de su ceremonia, así que no queremos que sus decoraciones se arruinen.
  - A. En el altar se pueden poner arreglos florales, pero por favor no bloqueen el altar o el camino del celebrante. Nada alrededor del altar o la pareja.
  - B. Si usted está planeando colocar moños en los bancos, asegúrese de que no están en el camino para las personas que se presentarán para recibir la comunión.
  - C. Asegúrese de que la cinta que utiliza no dañe los bancos.
  - D. Si quieres tener un arco, puedes colocarlo en la entrada de la iglesia o en el medio. El arco no está permitido delante en el altar.
  - E. No se le permite poner ningún tipo de plástico en el suelo.
  - F. Puedes tener una niña con flores, pero no puede tirar pétalos o artículos en el suelo.
  - G. Por favor, no tire arroz o confeti en el suelo.
13. **Limusina:** La limusina puede detenerse frente a la iglesia para que la pareja pueda bajar. Después de que la pareja ha bajado, la limusina necesita estacionar en el estacionamiento al lado derecho de la parroquia.
14. **Artículos religiosos:** El único artículo requerido por la iglesia son los anillos. Muchas personas tienen diferentes costumbres y culturas y podrían traer diferentes artículos, eso está permitido. Se le pedirá que complete un cuestionario con respecto a lo que planea tener durante la ceremonia. Tenga en cuenta que solo se bendicen artículos que lleven una imagen católica.
15. **Lecturas:** El personal de la parroquia proporcionará un libro para que la pareja seleccione la lectura para la ceremonia. La pareja tendrá que informar al personal de la oficina sobre la selección y el nombre del lector (s), (un amigo católico o miembro de la familia para leer durante la ceremonia).
16. **Confesiones:** Las confesiones en nuestra parroquia son los sábados de 3:30 a 5:00 pm. Invitamos a todos los que van a ser parte de la ceremonia a ir a confesarse. Si no puedes llegar a confesiones necesitas ir a otra iglesia. Esto es para recibir la comunión durante la ceremonia.
17. **Preparación del matrimonio:** La pareja también está obligada a asistir a una preparación matrimonial antes de la boda. La información sobre sus opciones para completar este requisito se incluye en este folleto o se puede obtener de la oficina parroquial.

**Que la Virgen María los acompañe en este proceso para recibir el  
Santísimo Sacramento del Matrimonio.**



## FINES DE SEMANA DEL ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL 2020

Que es el Encuentro Matrimonial Mundial es una experiencia para toda pareja que quiera enriquecer su matrimonio.

Donde se les brindan herramientas para mejorar nuestra comunicación.

### FIN DE SEMANA

**Junio 26-28, 2020**

Renovación Julio 5, 2020

Best Western Palm Court Inn

2001 Orangeburg Ave

Modesto, CA 95350

**Septiembre 18-20, 2020**

Renovación Septiembre 27, 2020

Best Western Plus Villa Del Largo Inn

2959 Speno Dr.

Patterson, CA 95363

**Noviembre 20-22, 2020**

Renovación Noviembre 29, 2020

Best Western Plus Villa Del Largo Inn

2959 Speno Dr.

Patterson, CA 95363

**PAREJA CONTACTO FRANCISCO (209) 988-7475**

**& MARTHA Castañeda( 209) 300-2622**

En esta preparación es todo el fin de semana, entran el Viernes y se termina hasta el domin-

## RETIROS PARA PAREJAS EN CRISIS



FECHAS	UBICACIÓN	IDIOMA
Jul 31, 2020	Los Angeles, CA	Español
Sep 18, 2020	Fresno, CA, USA	Español
Sep 25, 2020	San Diego, CA, USA	Español

David y Lupe Aguilar

Teléfono: 209-622-6083 ó 209-622-8064

Email: daveaguilar@aol.com ó abnlup@aol.com

<https://www.helpourmarriage.org/es/>